

由創意創業會主辦及文創產業發展處資助的第二屆《飛躍繪本》——香港繪本插畫師國際書展推廣計劃（下稱：《飛躍繪本》）日前舉行「成果分享會暨大師班」，本屆選出8位年輕插畫師，通過資助創作無字繪本、導師指導、培訓工作坊、出版推廣技巧訓練，並安排國際書展插畫或繪本比賽等，幫助他們提升創作水平、拓展境外市場並建立合作網絡，同時亦邀請內地著名繪本藝術家九兒分享經驗。

該項目對於本地繪本插畫師有什麼幫助？香港本地繪本創作又將走向何方？香港文匯報記者採訪多位相關人士，傾聽他們對於香港插畫業發展的思考。●文、攝：香港文匯報記者 丁寧

《飛躍繪本》第二屆成果分享

推動香港繪本插畫走向國際



●《飛躍繪本》直接負責人、創意創業會會長鄭凱謙



●香港插畫師羅穎思



●香港插畫師李鈺淇



●香港插畫師蕭錦恩

繪本藝術家九兒：警惕同質化 個性是王道

觀點 近年來，內地原創繪本展現出蓬勃的創作力與成功的市場力，內地著名繪本藝術家九兒來訪香港，亦向記者談及內地與香港插畫生態的不同。「內地與香港的插畫師，因文化土壤與創作語境的差異，走出了兩條各有側重的藝術表達路徑。」她說，「香港作為國際都市，連接前沿展覽與商業合作的機會多，市場成熟。因此，香港插畫師的作品更偏向商業插畫和極具個人風格的獨立創作，他們可能更願意直接把自己放在一個國際的賽道去發展。相比之下，敘事性插畫——即為兒童繪本、橋樑書等講故事的插畫——比重較小，這與本地兒童出版業規模有限有關。」

但是，如果拋開地域，單看年輕一代的創作者，九兒認為兩地反而很接近。「現在商業插畫畫得好的，包括國潮、IP，都是年輕人。」她笑稱自己作為70後，和90後、00後插畫作者的差異本身就很大，「到了我這個年齡段的繪本作者，創作時可能會更傾向於以故事為核心展開表達。」

但無論選擇敘事性插畫還是商業性插畫，九兒都強調「個性」的重要性。她擔任插畫比賽評委時，發現不少投稿作品放在一起看時「像同一個人畫的」，這引發了她的擔憂。「如果作為一個藝術家，沒有個性，無論是做商業插畫還是敘事插畫，都是致命缺點。」她認為，在全球資訊同步的今天，創作者更應警惕同質化，向自身內部和文化深處挖



●內地繪本藝術家九兒

掘，形成獨特面貌。

冀望兩地增強交流

記者問及，那對於兩地插畫業，應如何平衡商業性插畫與敘事性插畫的發展才算健康的生態呢？九兒表示，這並非主觀能決定，根本上是由市場需求和經濟環境驅動。「所有的插畫都依附於大環境。」

「香港其實不缺乏專注敘事創作的畫家，只是本地市場的受眾層相對集中，若想獲得更廣闊的創作空間，歡迎多來內地走走，尋求跨界合作的機會。而且內地有許多面向新人的高額獎項，比如未出版繪本獎，也吸引了包括香港在內的很多創作者投稿，這是一個很好的銜接平台。同理，內地插畫師若鍾情商業創作，也完全可以通過網絡或是實踐機會學習香港插畫家的經驗並參與全球競爭。」

「這種差異我覺得挺好的。」九兒說，「未來肯定有更多交流，但更重要的是，大家都要保留自己的個性。」在她看來，去掉地域標籤，創作者本質都是相通的個體，而最終能走多遠，取決於是否找到了真正屬於自己的表達方式。



●羅穎思的無字書《The Journey of Flowerland》內頁。

受訪者供圖



▲蕭錦恩的《STORM IS COMING》充滿童趣與巧思。受訪者供圖



《飛躍繪本》直接負責人、創意創業會會長鄭凱謙表示，項目核心目標是選拔並扶持本地優秀的繪本插畫師，幫助他們從創作走向市場，並登上國際舞台。「我們從大量的報名者中選出8位香港本地的插畫師，為他們提供創作方面的專業指導，幫助他們進行IP授權，拓展其商業可能性。同時，亦會組織並帶領他們參加重要的國際書展，如意大利博洛尼亞兒童書展（全球最重要的兒童圖書博覽會）、北京國際圖書博覽會，上海國際童書展等，讓他們直接面對國際出版商、經紀人和讀者，開拓境外市場，尋求合作機會，將香港的插畫作品推向世界。」

此外，項目亦會為插畫師們提供必要的「市場培訓」。「年輕的插畫師在學校接受的往往是創意和美術訓練，對於如何將作品產品化、市場化，如何談判授權、簽訂合約等商業知識，缺乏經驗。而項目通過舉辦公開講座、研討會和大

師班，邀請業界專家，補上這關鍵一課，讓這些活動惠及整個行業生態和學生。」

那麼，《飛躍繪本》的實際效果如何？鄭凱謙說，項目為插畫師們創造了大量曝光機會，讓他們通過獎項獲得行業認可。「第一屆的入選插畫師在國際上取得了很好的成績，獲得了諸如中國上海國際童書展的『金風車』獎、美國3x3國際插畫獎等眾多獎項及榮譽。本屆入圍的插畫師亦收穫滿滿，譬如羅穎思榮獲2025BIBF國際插畫大賽的專家推薦獎及入圍獎，李鈺淇獲得2025BIBF國際插畫大賽兒童出版類入圍獎及WIA世界插畫獎長名單，蕭錦恩榮獲2025JIA插畫大賽銅獎等等。獲獎後，市場對插畫師的接受度和關注度顯著提高，從而帶來更多合作與發展機會。」

注重作品的IP化潛力

《飛躍繪本》的評審並非只考察作

品的內容，其最終目標是將創作者與行業相聯結。鄭凱謙稱，除創作力外，入選作品還要有IP化和市場化潛力，「從長遠來看，《飛躍繪本》的目標不僅是推出一本插畫書，亦更着眼于幫助插畫家打造有長期發展潛力的IP。在選拔時，評審會鼓勵插畫家思考：筆下的角色和故事能否擴展到其他衍生產品（如周邊、動畫、遊戲）？世界觀能否延伸？後續培養中，我們亦會引導插畫家進行多元化嘗試與合作，讓創作在當代市場環境中擁有更強的生命力和更廣闊的發展空間。」

本次入選的插畫師蕭錦恩就具有IP的開發經驗，她曾於2019年創立IP品牌《Yumo & Friends》，「這個IP講的是一條小魚為了給自己換個大一點的魚缸，不得不去辦公室上班賺錢。牠本是魚，卻要穿上西裝褲，模仿人類上班的樣子。我畫這個IP時，剛剛畢業工作，有些迷茫，就像一條被大海推着向前的小魚，反映的也是我當時的內心狀態。」她觀察到，近年來大眾的審美不再一味追求完美及完整的形象，反而更傾向內心化、更自我的表達。「哪怕看起來有些塗鴉感、潦草的作品，只要內容有衝擊力、能引起共鳴，也很容易被接受成為IP。」

香港原創插畫具「混血」風格

對於香港原創插畫的未來發展，鄭凱謙認為，香港是中西文化交流的樞紐，插畫師的風格自然融合了國際潮流與中國文化元素，形成了獨特且具有包容性的特色。「這種『混血』風格使其作品更容易成為中外文化交流的橋樑。」他表示，《飛躍繪本》的願景即是通過扶持本地創作者，在國際上講好香港故事；同時亦構建雙向橋樑，既幫助插畫家「走出去」面向國際，亦鼓勵他們深入內地龐大的市場。「香港和內地的文化同根同源，題材更容易引起共鳴，先在內地積累粉絲和影響力，再輻射到國際，是一個理想的發展路徑。」

助力創作者與行業接軌

在《飛躍繪本》項目的支持下，蕭錦恩、李鈺淇和羅穎思三位年輕的本地插畫師都完成了自己的無字繪本。

蕭錦恩的《STORM IS COMING》充滿了童趣與巧思。她將故事背景設於富香港特色的金魚街，構想了一場顛覆常識的風暴：「對魚來說，風暴來臨是牠們在天上開了一個很大的派對。」她的設定中，烏雲是章魚噴出的墨，閃電是藏匿的電鯊，雨水來自鯨魚的噴水。這種視角的轉換，創造出一個既熟悉又新奇的童話世界。她稱自己追求一種「童趣、帶塗鴉感」的風格，並偏愛運用噴霧和沙礫質感來豐富畫面。

李鈺淇的《I Stole a Bag of Seeds》則更具社會隱喻色彩。她希望通過作品把一個灰色的世界帶向充滿植物和希望的童話世界，並引導觀眾思考人類與自然如何共生，構建出了一個魔幻而理想的生命圖景。



●李鈺淇的《I Stole a Bag of Seeds》內頁充滿自然氣息。受訪者供圖



生命圖景。作為媒體藝術家與實驗動畫導演，她亦將動畫創作中訓練出的敘事基本功應用於繪本，「繪本也需要完整的敘事，只是要提煉出最精華的定格畫面。」

羅穎思則選擇以純粹的視覺語言講述哲學思考。她的無字書《The Journey of Flowerland》描繪了一隻貓前往奇幻花地的旅程，核心關於「自愛、斷捨離與感恩」。她採用紅、黃、藍三原色進行創作，這一選擇源於一次街頭寫生的啟發：「當我們拋開真實顏色，僅用三原色觀看事物時，會產生『這是否是事物本質』的哲學性思考。」這種「限制」反而會打開新的視野。

三位創作者皆認為，《飛躍繪本》項目帶來的支援，首先集中在對創作能力（如敘事能力）的提高和與行業的深度對接上。蕭錦恩稱，此前她多創作短篇，項目幫助她系統性地提升了長篇敘事能力，讓她學會如何講好一個完整故事。她亦深受其他

創作者媒介運用的啟發，「有人用拼貼，甚至用毛線縫在紙上，用紙皮、紙巾增加質感……」讓她看到更多媒介的可能性。

對於李鈺淇和羅穎思，導師在「精煉敘事」上的指導則至關重要。習慣了在動畫行業中繪製海量分鏡的李鈺淇，在將故事濃縮至14頁繪本時遇到了挑戰。導師幫助她精準提煉，「抽出最重要的部分，避開分散觀眾注意力的內容，使我能夠聚焦於核心分鏡進行深化。」羅穎思的無字書同樣面臨如何不借助文字清晰傳達信息的難題，導師們的意見幫助她在畫面敘事上做出了關鍵性調整。

參與此項目也成為了他們了解行業動態的窗口。李鈺淇在各種國際書展中感受到，「其他的插畫家，無論是新人，還是已經成名，都非常主動、熱情、進取，這種態度和策略對我的創作深有啟發。」並且，通過與不同國家出版社編輯的直接交流，她更清晰地認識到自己作品的市場定位，「不同的文化有不同的配置，你的作品不會適合每個市場，只有見到他們才能知道。」羅穎思提到，導師會從其過往作品中挑選出適合參賽的作品，「有些作品想不到會獲獎，這樣的幫助讓我對自己的作品更有信心。」此外，參與項目亦提高了他們的自我推銷能力，蕭錦恩說：「每次見出版社前都有訓練，學習自我介紹、闡述作品和擅長的方向。」